

SÉRIE MC9190-G

GUIA REGULAMENTAR



A Zebra reserva-se o direito de fazer alterações em quaisquer de seus produtos para aperfeiçoar a confiabilidade, as funções ou o design. A Zebra não assume nenhuma responsabilidade resultante da aplicação ou do uso de qualquer produto, circuito ou aplicativo aqui descrito, ou associada a estes. Nenhuma licença é concedida, de forma expressa ou implícita, por preclusão consumativa ou de qualquer outro modo sob direito de patente ou patente, envolvendo ou estando relacionada a qualquer combinação, sistema, equipamento, máquina, material, método ou processo nos quais os produtos da Zebra possam ser usados. Existe uma licença implícita somente para equipamentos, circuitos e subsistemas contidos nos produtos da Zebra.

Garantia

Para ler a declaração completa da garantia de produtos de hardware da Zebra, acesse: http://www.zebra.com/warranty.

Informações sobre assistência técnica

Antes de usar a unidade, configure-a para que opere na rede de suas instalações e execute seus aplicativos.

Se encontrar algum problema no funcionamento da unidade ou no uso do equipamento, contate o Suporte Técnico ou de Sistemas de suas instalações. Se houver um problema com o equipamento, a Central de Suporte da Zebra será contatada.

Informações regulamentares

Este guia aplica-se ao seguinte número de modelo: MC9190.

Todos os dispositivos da Zebra são projetados para atender às normas e aos regulamentos dos locais onde serão vendidos e serão etiquetados conforme necessário.

(EN) Local language translations are available at the following website: http://www.zebra.com/support

(BP) Documentos traduzidos podem ser encontrados no site: http://www.zebra.com/support

(DE) Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: http://www.zebra.com/support

(ES) Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente: http://www.zebra.com/support

(FR) Les versions traduites des manuels sont disponibles à l'adresse suivante: http://www.zebra.com/support

(HR) Lokalni jezik prevodenje jesu raspoloživ at slijedeće website: http://www.zebra.com/support

(IT) Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili presso il sito Web: http://www.zebra.com/support

(JP) 各言語での情報は、以下の弊社 Web サイトでご確認ください。http://www.zebra.com/support

(KO) 현지 언어로 번역된 문서는 http://www.zebra.com/support 에서 확인할 수 있습니다

(RU) Документацию на других языках см. на веб-сайте: http://www.zebra.com/support

(SC) 您可从下列网站获得本地化译文：http://www.zebra.com/support

(TC) 您可以在下列網站取得當地語言的翻譯：http://www.zebra.com/support

(TR) Yerel dil çevirileri aşağıdaki web sitesinden bulunabilir: http://www.zebra.com/support

Qualquer alteração ou modificação em equipamentos da Zebra que não seja expressamente aprovada pela Zebra pode invalidar a autoridade do usuário de operar esses equipamentos.

| | | |
|--------------------------|----------------|---|
| <div></div> | CUIDADO | Use somente acessórios, baterias e carregadores aprovados pela Zebra e pelo UL. |
| <div></div> | | NÃO tente carregar baterias e coletores de dados que estejam úmidos ou molhados. Todos os componentes devem estar secos antes de serem conectados a uma fonte de alimentação externa. |

Máxima temperatura operacional declarada: 50°C.

Módulos de rádio

O dispositivo contém um ou mais módulos de rádio aprovados. Esses módulos são identificados abaixo:

Rádio WLAN da Zebra 802.11 a/b/g Tipo(s): 21-92955

Tecnologia sem fio Bluetooth®

Esse é um produto Bluetooth® aprovado. Para obter mais informações ou consultar a Listagem de produtos finais, acesse https://www.bluetooth.org/tpg/listings.

Aprovações de países para dispositivos sem fio

Etiquetas de regulamentações, sujeitas a certificação, são aplicadas ao dispositivo, significando a aprovação do uso do(s) rádio(s) nos seguintes países: Estados Unidos, Canadá, Japão, China, Coreia do Sul, Austrália e Europa ^{1,2}

Consulte a Declaração de Conformidade da Zebra (DoC) para obter detalhes sobre as etiquetas de outros países. Esse documento está disponível em www.zebra.com/doc.

Nota ¹: para produtos de 2,4 GHz ou de 5 GHz: a Europa inclui Áustria, Bélgica, Bulgária, República Tcheca, Chipre, Dinamarca, Estônia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letônia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polônia, Portugal, Romênia, República Eslovaca, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.

Nota ²: o uso de dispositivos de RFID apresenta diversas restrições. Consulte a Declaração de Conformidade (DoC) da Zebra para obter informações detalhadas.

A operação do dispositivo sem aprovação regulamentada é ilegal.

Roaming em outros países

Este dispositivo inclui o recurso International Roaming (IEEE802.11d), que garante que o produto operará nos canais corretos do país em que for usado.

Operação Ad-Hoc (banda de 5 GHz)

A operação Ad-Hoc é limitada aos Canais 36 a 48 (5.150 a 5.250 MHz). O uso dessa banda está restrito a ambientes internos; qualquer outro uso tornará a operação deste dispositivo ilegal.

Frequência de operação - FCC e IC

5 GHz somente

O uso em banda 1 de 5.150 a 5.250 MHz UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) está restrito a ambientes fechados e qualquer outro uso tornará ilegal a operação desse dispositivo.

Apenas 2,4 GHz

Os canais disponíveis para a operação em 802.11 b/g nos Estados Unidos são os Canais 1 a 11. A faixa de canais é limitada pelo firmware.

Recomendações de saúde e segurança

Recomendações ergonômicas

| | | |
|--------------------------|----------------|---|
| <div></div> | CUIDADO | Para evitar ou minimizar o risco potencial de lesão ergonômica, siga as recomendações abaixo. Consulte a Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA) local para certificar-se de estar cumprindo os programas de segurança de sua empresa a fim de evitar lesões entre seus funcionários. |
|--------------------------|----------------|---|

- Reduza ou elimine movimentos repetitivos
- Mantenha uma postura natural
- Reduza ou elimine o excesso de força
- Mantenha os objetos de uso frequente a uma distância confortável
- Execute as tarefas na altura apropriada
- Reduza ou elimine vibrações
- Reduza ou elimine a pressão direta
- Proporcione estações de trabalho ajustáveis
- Proporcione espaço adequado
- Proporcione um ambiente de trabalho conveniente
- Melhore os procedimentos de trabalho

Segurança na estrada

NÃO faça anotações nem use o dispositivo quando estiver dirigindo. Escrever uma lista de tarefas ou folhear uma agenda desvia a atenção da sua responsabilidade principal, que é dirigir com segurança.

Quando estiver ao volante de um carro, a direção é sua responsabilidade primordial. Preste total atenção à direção. Consulte as leis e os regulamentos relacionados ao uso de dispositivos sem fio no trânsito. Obedeça-os sempre.

Quando estiver usando um dispositivo sem fio e dirigindo ao mesmo tempo, use o bom senso e lembre-se das seguintes dicas:

- Procure conhecer bem o dispositivo sem fio e alguns de seus recursos, como discagem rápida e rediscagem. Se disponíveis, esses recursos ajudam o motorista a fazer ou a atender uma chamada sem que isso desvie sua atenção do trânsito.
- Se possível, use um dispositivo com recurso de operação sem uso das mãos.
- Informe à pessoa com quem estiver conversando que você está dirigindo. Se necessário, interrompa a conversa em trânsito intenso ou em condições climáticas perigosas. Chuva, granizo, neve, gelo e até mesmo tráfego intenso representam perigo.
- Use o dispositivo sensatamente e avalie o trânsito. Se possível, só faça ou receba chamadas quando não estiver em movimento ou antes de entrar em tráfego intenso. Tente organizar as ligações para quando o carro estiver parado. Se precisar fazer uma ligação enquanto dirige, disque somente uma parte do número, verifique o trânsito e os retrovisores e continue a discagem.
- Evite ligações que possam ser estressantes ou que o emocionem, pois poderá se distrair. Deixe as pessoas com quem está conversando cientes de que está dirigindo e interrompa quaisquer ligações se perceber que podem tirar sua atenção.
- Use seu telefone sem fio para pedir ajuda. Ligue para o número local de atendimento de emergência em caso de incêndio, acidentes de trânsito ou emergências médicas. Lembre-se de que essas chamadas são gratuitas no seu telefone sem fio! A chamada pode ser feita independentemente de códigos de segurança e, dependendo da rede, sem a necessidade de um cartão SIM (chip).
- Use o telefone sem fio para socorrer outras pessoas em situações de emergência. Caso veja um acidente no trânsito, um crime em andamento ou qualquer outra emergência grave em que haja vidas em risco, ligue para o número de emergência local, assim como gostaria que fizessem por você.
- Quando necessário, ligue para a assistência ao trânsito ou para um número especial de assistência para casos não emergenciais, que pode ser discado de um telefone sem fio. Caso veja um veículo com problemas, mas que não ofereça risco, um semáforo com defeito, um pequeno acidente de trânsito no qual não haja pessoas feridas, ou um veículo que você sabe que é roubado, ligue para o serviço de assistência ao trânsito ou para outro número especial não emergencial, que pode ser discado do telefone sem fio.

“O setor de aparelhos sem fio lembra que você deve usar o dispositivo/telefone com segurança enquanto dirige”.

Orientações sobre o uso de dispositivos sem fio

Obedeça a todos os avisos relacionados ao uso de dispositivos sem fio.

Segurança em aeronaves

Desligue seu dispositivo sem fio quando for instruído pela tripulação da aeronave ou pelo pessoal do aeroporto. Se o dispositivo oferecer um "modo de voo" ou algum recurso semelhante, consulte a tripulação quanto ao seu uso durante o voo.

Segurança em hospitais

Dispositivos sem fio transmitem energia de radiofrequência e podem afetar equipamento elétrico médico.

Dispositivos sem fio devem ser desligados sempre que solicitado em hospitais, clínicas e instalações médicas. Essas solicitações previnem possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.

Marca-passo

Os fabricantes de marca-passos recomendam uma distância mínima de 15 cm (6 pol) entre o dispositivo sem fio e o marca-passo para evitar possível interferência no marca-passo. Essas recomendações condizem com pesquisas independentes e recomendações da Wireless Technology Research.

Pessoas com marca-passos:

- Devem SEMPRE manter uma distância de, pelo menos, 15 cm (6 pol) entre seu marca-passo e o dispositivo quando este estiver LIGADO.
- Não devem transportar o dispositivo no bolso da camisa.
- Devem usar o fone de ouvido o mais distante possível do marca-passo para minimizar o risco de interferência
- Se você suspeitar que esteja ocorrendo interferência, DESLIGUE o dispositivo.

Outros equipamentos médicos

Consulte seu médico ou o fabricante do dispositivo para verificar se a operação do produto sem fio pode causar interferência no uso do equipamento médico.

Diretrizes de exposição à RF

Informações sobre segurança

Redução da exposição à RF - Use corretamente

Somente opere o dispositivo de acordo com as instruções fornecidas.

Internacional

O dispositivo segue padrões reconhecidos internacionalmente para exposição humana a campos eletromagnéticos de dispositivos de rádio. Para obter informações sobre os dados "internacionais" de exposição humana a campos eletromagnéticos, consulte a Declaração de conformidade (DoC) da Zebra em http://www.zebra.com/doc/.

Europa

Dispositivos portáteis

Este dispositivo foi testado em relação à operação normal em contato com o corpo. Use somente cliques, suportes e acessórios semelhantes testados e aprovados pela Zebra para garantir a conformidade com a UE.

EUA e Canadá

Declaração sobre posicionamento

Para estar em conformidade com o requisito de exposição a radiofrequência da FCC, a antena usada para este transmissor não deve ser posicionada lado a lado nem operar concomitantemente com outro transmissor/antena, exceto aqueles já aprovados neste documento.

Dispositivos portáteis

Este dispositivo foi testado em relação à operação normal em contato com o corpo. Use somente cliques, suportes e acessórios semelhantes testados e aprovados pela Zebra para garantir a conformidade com a FCC. O uso de cliques, suportes e acessórios semelhantes de outros fabricantes pode não estar em conformidade com os requisitos de exposição à RF da FCC e deve ser evitado.

Dispositivos a laser

Em conformidade com 21CFR1040.10 e 1040.11, exceto as variações, de acordo com as especificações do laser n° 50, de 24 de junho de 2007, e IEC/EN 60825-1:2007 e/ou IEC/EN 60825-1:2014.

A classificação do laser está marcada em uma das etiquetas do dispositivo.

Os dispositivos a laser Classe 1 não são considerados perigosos quando usados para o propósito a que foram destinados.

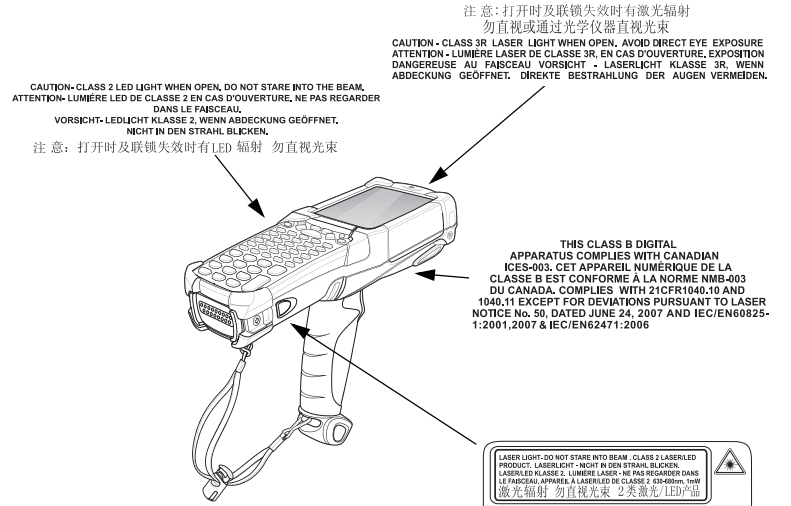
Cuidado: o uso de controles e ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados podem resultar em exposição prejudicial à radiação laser.

Os leitores a laser Classe 2 usam diodo de luz visível de baixa potência. Como acontece com qualquer fonte de luz muito brilhante, como o sol, o usuário deve evitar olhar diretamente para o feixe de luz. A exposição momentânea a laser de Classe 2 não é considerada prejudicial.

Dispositivos LED

Classificado como "GRUPO ISENTO DE RISCO" de acordo com o IEC 62471:2006 e o EN 62471:2008.

Etiquetagem do leitor



Fonte de alimentação

Use somente uma fonte aprovada pela, Tipo n° 50-14000 (12 V CC, 3,33 A), PWRS-14000 (12 V CC, 3,33 A) ou KT -14000 (12 V CC, 3,33 A), de encaixe direto, marcada como Classe 2 ou LPS (IEC60950-1, SELV). O uso de uma fonte de alimentação alternativa invalidará quaisquer aprovações dadas a esta unidade e poderá torná-la perigosa.

Baterias

Taiwan - Reciclagem

A EPA (Environmental Protection Administration, Administração de Proteção Ambiental) exige que as empresas de fabricação e importação de baterias secas que estejam em conformidade com o Artigo 15 da Waste Disposal Act (Lei de Remoção de Resíduos) indiquem os símbolos de reciclagem em baterias usadas no comércio, em brindes ou promoções. Entre em contato com um reciclador taiwanês qualificado para descartar a bateria adequadamente.

Informações sobre a bateria

Use somente baterias aprovadas pela Zebra. Os acessórios equipados com recursos de carregamento da bateria estão aprovados para uso com os seguintes modelos de bateria: Zebra 21-65587-03 (7,4 V CC, 2200 mAh).

As baterias recarregáveis da Zebra foram desenvolvidas e construídas de acordo com os mais altos padrões do setor.

No entanto, o tempo de operação e de armazenamento da bateria tem um limite após o qual essa precisará ser substituída. Muitos fatores afetam a vida útil das baterias, como calor, frio, condições ambientais adversas e quedas graves.

Quando armazenadas por mais de 6 (seis) meses, as baterias podem sofrer deteriorações irreversíveis na sua qualidade. Armazene as baterias com carga completa ou pela metade em um local seco e arejado, deixando-as fora do equipamento para prevenir perda de capacidade, oxidação e vazamento eletrolítico. Ao armazenar baterias por um ano ou mais, o nível da carga deve ser verificado no mínimo uma vez por ano e elas devem ser carregadas por completo ou até a metade.

Substitua a bateria quando detectar uma perda significativa na duração da sua carga. O período padrão de garantia para todas as baterias da Zebra é de 1 ano, quer tenham sido adquiridas separadamente ou como parte integrante do coletor de dados ou do leitor de código de barras. Para obter mais informações sobre as baterias da Zebra, visite: http://www.zebra.com/batterybasics

Diretrizes de segurança da bateria

- O local onde as unidades são carregadas deve estar livre de detritos e de produtos químicos e materiais combustíveis. Tome cuidados especiais ao carregar o dispositivo em ambientes não comerciais.
- Siga as diretrizes de uso, armazenamento e carregamento da bateria, fornecidas no guia do usuário.
- O uso inadequado da bateria pode provocar incêndio, explosão ou outro risco.
- Para carregar a bateria do dispositivo móvel, a temperatura da bateria e do carregador deve estar entre 0°C e +40°C.
- Não use baterias ou carregadores não compatíveis. O uso de uma bateria ou carregador incompatível pode constituir risco de incêndio, explosão, vazamento etc. Se tiver alguma dúvida a respeito da compatibilidade de uma bateria ou carregador, entre em contato com o suporte técnico da Zebra.
- Dispositivos que utilizam uma porta USB como fonte de carregamento só devem ser conectados a produtos com o logotipo USB-IF ou que tenham concluído o programa de certificação do USB-IF.
- Não desmonte, abra, esmague, flexione, deforme, fure nem desmonte a bateria.
- O impacto causado pela queda de qualquer dispositivo operado por bateria em uma superfície rígida pode fazer com que a bateria sofra superaquecimento.
- Não submeta a bateria a curto-circuito nem permita que objetos condutores ou metálicos entrem em contato com seus terminais.
- Não modifique nem remanufature, não tente inserir objetos estranhos na bateria, não a submerja nem a exponha a água ou outros líquidos, e não a exponha ao fogo, explosão ou outro risco.
- Não deixe nem armazene o equipamento em áreas que possam alcançar temperaturas altas, como veículos estacionados, ou próximo a aquecedores ou outras fontes de calor. Não coloque a bateria em fornos a microondas ou em secadores.
- O uso da bateria por crianças deve ser supervisionado.

- Siga as regulamentações locais para o pronto descarte de baterias recarregáveis usadas.
- Não descarte as baterias em fogo.
- Procure um médico imediatamente em caso de ingestão da bateria.
- Se houver vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou olhos. Caso tenha havido contato, lave a área afetada com água em abundância e procure um médico.
- Se suspeitar de danos ao equipamento ou à bateria, entre em contato com o suporte técnico da Zebra e marque uma inspeção.

Uso com aparelhos auditivos

Quando alguns dispositivos sem fio são usados próximos a certos dispositivos auditivos (aparelhos auditivos e implantes cocleares), os usuários podem escutar um zumbido ou ruído semelhante. Alguns dispositivos auditivos são mais imunes do que outros a essa interferência, que também varia de acordo com o dispositivo sem fio. No caso de interferência, entre em contato com o fornecedor do aparelho para discutir possíveis soluções.

Requisitos de interferência de radiofrequência - FCC

| | |
|---|---|
| <div><div></div><div><div>FC</div></div></div> | <p>Nota: este equipamento foi testado e concluiu-se que está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe B, de acordo com o Capítulo 15 das Normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para garantir a proteção razoável contra a interferência prejudicial em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e</p> |
|---|---|

pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado a usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às radiocomunicações. Todavia, não existe garantia de que não ocorra interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência usando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento à tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

Radiotransmissores (Capítulo 15)

Este dispositivo está em conformidade com o Capítulo 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Requisitos de interferência de radiofrequência – Canadá

Este equipamento digital Classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérrique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotransmissores

Para dispositivos RLAN:

O uso de RLANs (redes locais via rádio) de 5 GHz no Canadá está sujeito às seguintes restrições:

- Banda restrita: 5,60 - 5,65 GHz

Este dispositivo está em conformidade com a norma RSS210 da Industry & Science Canada. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Rótulos indicadores: o termo "IC:" próximo à certificação de rádio significa apenas que o dispositivo está em conformidade com as especificações técnicas da indústria canadense.

Marca CE e Área Econômica Européia (EEA)

O uso de RLANs de 5 GHz, para países da EEA, possui as seguintes restrições:

- 5,15 - 5,35 GHz é restrita a uso em ambientes fechados somente.

Declaração de conformidade

A Zebra declara por meio desta que este equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2011/65/EU e 1999/5/EC ou 2014/53/EU (2014/53/EU substitui 1999/5/EC a partir de 13 de junho de 2017). O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: http://www.zebra.com/doc.

Japão VCCI (Voluntary Control Council for Interference)

Classe B ITE

| | |
|--|--|
| <div><div></div><div><div>この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ V C C I ）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。</div></div></div> | |
|--|--|

Declaração para a Classe B ITE - Coréia

| 기종별 | 사 용 자 안 내 문 |
|----------------------|---|
| B 급 기기 (가정용 방송통신기기) | 이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합특을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 . |

Outros países

Austrália

O uso de RLANs de 5 GHz na Austrália é restrito na banda de 5,50 a 5,65 GHz.

Brasil

Declarações Regulamentares para MC9190 - Brasil

Nota: "a marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC9190. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para obter mais informações sobre a ANATEL, consulte o site: www.anatel.gov.br

Chile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas."

México

Faixa de frequência restrita a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Coréia

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

Declaração de conformidade WEEE da Turquia

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkremen terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért kérjük, látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkait Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρεφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: Il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jgu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġhrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenščina: Pre zăkaznikov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Contrato de Licença do Usuário Final (somente para Windows Mobile 6.5)

Estes termos de licença constituem um contrato entre você e a Symbol Technologies, Inc. ("Empresa"). Leia-os atentamente. Eles se aplicam ao software que vem neste dispositivo. O software também inclui qualquer arquivo de mídia em que o software pode ter sido recebido.

O software neste dispositivo inclui software da Microsoft Corporation ou suas afiliadas licenciado pela Empresa.

Os termos também se aplicam a quaisquer:

- atualizações,
- suplementos,
- serviços na Internet, e
- serviços de suporte

deste software, salvo quando esses itens vierem acompanhados de outros termos. Nesse caso, os referidos termos se aplicam.

Conforme descrito abaixo, o uso de alguns recursos também indica seu consentimento à transmissão de certas informações eletrônicas padrão para serviços na Internet.

Ao usar o software, incluindo o uso neste dispositivo, você aceita estes termos. Se não aceitá-los, não use o dispositivo nem o software. Em vez disso, entre em contato com a Empresa para conhecer sua política de devolução e receber um reembolso ou crédito.

AVISO: se o software contiver tecnologias operadas por voz, a execução deste software exigirá a atenção do usuário. Desvios de atenção quando se está dirigindo podem causar acidentes ou outras consequências graves. Mesmo desvios de atenção curtos e ocasionais no trânsito podem ser perigosos se ocorrerem em momentos importantes. A Empresa e a Microsoft não oferecem declarações ou garantias de qualquer natureza de que QUALQUER uso deste software seja lícito, seguro ou de algum modo recomendado ou pretendido para ser usado quando se está dirigindo ou operando um veículo motorizado.

Se você cumprir estes termos de licença, terá os direitos abaixo.

1. DIREITOS DE USO.

Você pode usar o software no dispositivo com o qual adquiriu o software.

2. REQUISITOS DE LICENCIAMENTO E/OU DIREITOS DE USO ADICIONAIS.

a.**Uso Específico.** A Empresa projetou este dispositivo para um uso específico. O software só pode ser usado como especificado.

b.Programas da Microsoft incluídos e Licenças obrigatórias adicionais.

Salvo nos casos indicados abaixo, estes termos de licença se aplicam a todos os programas da Microsoft incluídos no software. Se os termos de licença que acompanham quaisquer dos referidos programas concederem a você outros direitos que não entrem em conflito expresso com estes termos de licença, você também terá os referidos direitos.

i. Este contrato não concede a você quaisquer direitos relativos ao Windows Mobile Device Center, Microsoft ActiveSync ou avaliação do Microsoft Outlook 2007 que estejam sujeitos às licenças que acompanham os referidos itens.

c.**Reconhecimento de Fala.** Se o software incluir componente(s) de reconhecimento de fala, entende-se que tal reconhecimento constitui um processo inerentemente estatístico e que erros de reconhecimento são inerentes ao mesmo. Nem a Empresa nem a Microsoft ou seus fornecedores podem ser responsabilizados por danos decorrentes de erros no processo de reconhecimento de fala.

d.**Funcionalidade de telefone.** Se incluir funcionalidade de telefone, o software do dispositivo poderá permanecer inoperante, no todo ou em parte, se você não

possuir e mantiver uma conta de serviço com uma operadora de telefonia celular ("Operadora Móvel"), ou se a rede da Operadora Móvel não estiver operando ou configurada para operar com o dispositivo.

3. **ESCOPO DA LICENÇA.** O Software é licenciado; não é vendido. Este contrato somente concede a você alguns direitos de uso do software. A Empresa e a Microsoft reservam-se todos os outros direitos. Salvo se a legislação aplicável conceder a você mais direitos a despeito desta limitação, você poderá usar o software apenas conforme o que for expressamente permitido no presente Contrato. Ao fazê-lo, você deve observar eventuais limitações técnicas do software que podem permitir apenas alguns usos. Você não pode:

- contornar quaisquer limitações técnicas do software;
- fazer engenharia reversa, descompilação ou desmontagem do software;
- fazer mais cópias do software do que especificado neste Contrato;
- disponibilizar o software para cópia por terceiros;
- alugar, arrendar ou emprestar o software; ou
- usar o software para serviços comerciais de hospedagem de software.

Salvo nos casos expressamente previstos neste Contrato, os direitos de acesso ao software contido neste dispositivo não concedem a você quaisquer direitos de implementar patentes da Microsoft ou outra propriedade intelectual da Microsoft em programas de software ou dispositivos que acessem este dispositivo.

Você pode usar tecnologias de acesso remoto no software, como o Remote Desktop Mobile, para acessar o software remotamente em um computador ou servidor. É sua responsabilidade obter quaisquer licenças necessárias ao uso dos protocolos de acesso de programas de software.

4. **SERVIÇOS NA INTERNET.** A Microsoft oferece serviços na Internet com o software. A Microsoft pode alterá-los ou cancelá-los a qualquer momento.

a.**Consentimento para Serviços na Internet.** Os recursos de software descritos abaixo conectam-se a sistemas de computação da Microsoft ou do provedor de serviços pela Internet. Em alguns casos, você não receberá um aviso quando eles se conectarem. Você poderá desativar alguns desses recursos ou não usá-los. Para obter mais informações sobre estes recursos, acesse http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931.

Ao usar esses recursos, você está concordando com a transmissão dessas informações. A Microsoft não usa as informações para identificá-lo ou contatá-lo.

Informações do dispositivo. Os recursos a seguir usam protocolos da Internet, que enviam aos sistemas apropriados informações do dispositivo, como seu endereço de protocolo da Internet, tipo de sistema operacional, navegador, e nome e versão do software sendo usado, além do código de idioma do dispositivo em que o software foi instalado. A Microsoft usa essas informações para disponibilizar serviços na Internet a você.

• **Recurso de Atualização do Windows Mobile.** O recurso de atualização do Windows Mobile permite que você obtenha e instale atualizações de software no dispositivo quando estas ficam disponíveis. Você pode optar por não usar este recurso. A Empresa e/ou sua Operadora Móvel podem não oferecer suporte a esse recurso ou a atualizações para o dispositivo.

• **Gerenciamento de Direitos Digitais do Windows Media.** Os proprietários de conteúdo usam a tecnologia de gerenciamento de direitos digitais do Windows Media (WMDRM) para proteger sua propriedade intelectual, incluindo direitos autorais. Este software e software de terceiros usam o WMDRM para reproduzir e copiar conteúdo protegido por WMDRM. Se o software deixar de proteger o conteúdo, seus proprietários poderão solicitar à Microsoft que revogue a capacidade do software de usar o WMDRM para reproduzir ou copiar conteúdo protegido. A revogação não afeta outros conteúdos. Ao fazer o download de licenças de conteúdo protegido, você está concordando que a Microsoft pode incluir uma lista de revogação com as licenças. Os proprietários de conteúdo podem exigir que você atualize o WMDRM para acessar seu conteúdo. O software da Microsoft que inclui WMDRM solicitará seu consentimento antes da atualização. Caso recuse a atualização, você não poderá acessar o conteúdo que exige a atualização.

b.**Uso Indevido de Serviços na Internet.** Você não pode usar estes serviços de forma a danificá-los ou prejudicar o uso por outras pessoas. Você não pode usar os serviços para tentar obter acesso não autorizado a quaisquer serviços, dados, conta ou rede por quaisquer meios.

5. **AVISOS ACERCA DO PADRÃO VISUAL MPEG-4.** O software pode incluir tecnologia de decodificação visual MPEG-4. Essa tecnologia é um formato para compactação de dados de vídeo. A MPEG LA, L.L.C. exige o seguinte aviso:

É PROIBIDO O USO DESTES PRODUTO QUE ESTEJA DE ALGUM MODO EM CONFORMIDADE COM O PADRÃO VISUAL MPEG 4, EXCETO PARA USO DIRETAMENTE RELACIONADO A (A) DADOS OU INFORMAÇÕES (i) GERADOS POR E OBTIDOS GRATUITAMENTE DE UM CONSUMIDOR NÃO VINCULADO A UMA EMPRESA, E (ii) DESTINADOS EXCLUSIVAMENTE PARA USO PESSOAL; E (B) OUTROS USOS ESPECÍFICOS E LICENCIADOS DE MANEIRA DISTINTA PELA MPEG LA, L.L.C.

Caso tenha dúvidas sobre o padrão visual MPEG-4, entre em contato com a MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, CO 80206; www.mpegla.com.

6. **CERTIFICADOS DIGITAIS.** O software usa certificados digitais no formato X.509. Esses certificados são usados para fins de autenticação.

7. **SOFTWARE DE CONECTIVIDADE.** A embalagem do dispositivo pode incluir software do Windows Mobile Device Center ou do Microsoft ActiveSync. Se estiver incluído, você poderá instalá-lo e usá-lo de acordo com os termos de licença que o acompanham. Se não forem fornecidos termos de licença, você poderá instalar e usar somente 1 (uma) cópia do software em um único computador.

8. **ACESSO À REDE.** Caso esteja usando uma rede, como a rede de um empregador, o administrador da rede poderá limitar recursos ou funcionalidades no dispositivo.

9. **SUPORTE A PRODUTOS.** Entre em contato com a Empresa para informar-se sobre opções de suporte. Consulte o número para suporte fornecido com o dispositivo.

10. **LINKS PARA SITES DE TERCEIROS.** Se o software fornecer links para sites de terceiros, esses links serão fornecidos apenas para sua conveniência, e a inclusão de links não implica na aprovação do site de terceiros pela Microsoft.

11. **CÓPIA DE BACKUP.** Você pode fazer uma cópia de backup do software. Essa cópia só pode ser usada para reinstalar o software no dispositivo.

12. **COMPROVANTE DE LICENÇA.** Se você adquiriu o software no dispositivo, em disco ou em outra mídia, uma etiqueta genuína do Certificado de Autenticidade com uma cópia genuína do software identifica o software licenciado. Para ser válida, esta etiqueta precisa estar afixada ao dispositivo, ou incluída na parte externa ou interna da embalagem do software da Empresa. Se você receber a etiqueta separadamente, ela não será válida. Recomendase manter a etiqueta no dispositivo ou embalagem para provar que você possui uma licença de uso do software. Para identificar software genuíno da Microsoft, visite o site http://www.howtotell.com.

13. **CESSÃO A TERCEIROS.** Você poderá transferir o software somente com o dispositivo, a etiqueta do Certificado de Autenticidade e estes termos de licença diretamente a um terceiro. Antes da transferência, a parte deverá concordar que estes termos de licença se aplicam à transferência e uso do software. Você não pode reter quaisquer cópias do software, incluindo a cópia de backup.

14. **AUSÊNCIA DE TOLERÂNCIA A FALHAS.** O software não é tolerante a falhas. A Empresa instalou o software no dispositivo e é responsável pelo modo como ele opera no dispositivo.

15. **USO RESTRITO.** O software da Microsoft foi projetado para sistemas que não exigem desempenho à prova de falhas. Você não pode usar o software da Microsoft em quaisquer dispositivos ou sistemas nos quais um mau funcionamento do software resultaria em risco previsível de lesão ou morte para qualquer pessoa. Isso inclui a operação de instalações nucleares, sistemas de navegação de aeronaves ou de comunicação e controle de tráfego aéreo.

16. **AUSÊNCIA DE GARANTIAS PARA O SOFTWARE.** O software é fornecido "no estado em que se encontra". Você assume todos os riscos relativos ao seu uso. A Microsoft não oferece garantias de qualquer natureza ou condições expressas. Quaisquer garantias que você receber em relação ao dispositivo ou software não são provenientes da Microsoft ou suas afiliadas, nem criam vínculos com elas. Nos casos permitidos pela legislação local, a Empresa e a Microsoft excluem garantias implícitas de comerciabilidade, adequação a um uso particular e não violação.

17. **LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE.** Você poderá receber da Microsoft e suas afiliadas, somente por danos diretos, uma indenização de até cinquenta dólares norte-americanos (US\$ 50,00) ou o equivalente em moeda local. Você não poderá receber indenização por quaisquer outros danos, incluindo danos consequenciais, especiais, indiretos e incidentais, e lucros cessantes.

Essa limitação se aplica a:

- tudo relativo ao software, serviços, conteúdo (incluindo código) em sites de terceiros na Internet ou programas de terceiros, e
- reclamações por violação contratual, violação de garantias de qualquer natureza ou condições, responsabilidade objetiva, negligência ou outro ato ilícito até o limite permitido pela legislação aplicável.

Também se aplica mesmo que a Microsoft devesse estar ciente da possibilidade de danos. A limitação acima pode não se aplicar a você porque seu país pode não permitir a exclusão ou limitação de danos incidentais, consequenciais ou de outra natureza.

18. **RESTRICÇÕES DE EXPORTAÇÃO.** O software está sujeito às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos. Você deve cumprir todas as leis e regulamentos de exportação nacionais e internacionais que se aplicam ao software, inclusive as restrições a locais de destino, usuários finais e uso final. Para obter mais informações, visite www.microsoft.com/exporting.

Suporte ao software

A Zebra quer garantir que os clientes recebam o software mais recente a que têm direito no momento da compra do dispositivo para mantê-lo funcionando com os mais altos níveis de desempenho. Para confirmar que seu dispositivo Zebra contém o software mais recente a que têm direito no momento da compra, visite http://www.zebra.com/support.

Verifique o software mais recente em Suporte > Produtos de mobilidade empresarial ou procure o dispositivo e selecione Suporte > Downloads de software.

Se na data da compra do seu dispositivo o software mais recente a que você tem direito não estiver disponível, envie um e-mail para a Zebra no endereço entitlementservices@zebra.com e não se esqueça de incluir as seguintes informações essenciais sobre o dispositivo:

- Número do modelo
- Número de série
- Comprovante de compra
- Título do download de software que está sendo solicitado.

Se a Zebra determinar que seu dispositivo tem o direito de receber a versão do software mais recente na data de compra do dispositivo, você receberá um e-mail contendo um link que o direcionará para um site da Zebra para você fazer download do software adequado.